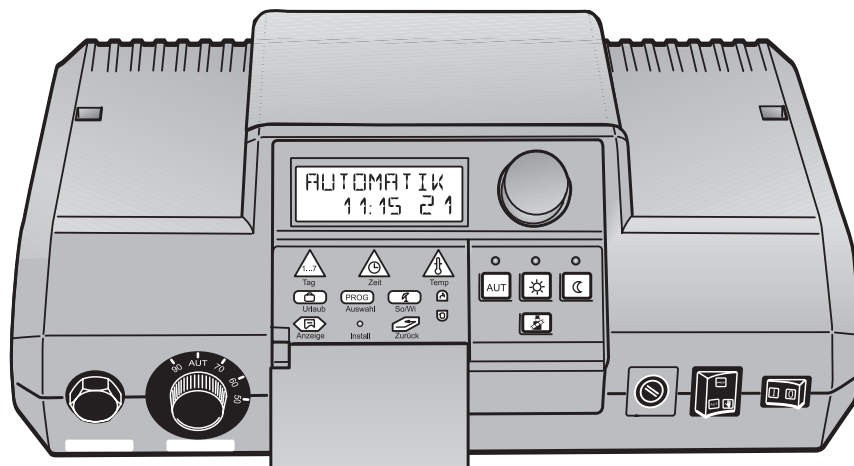


# Szervizutasítás

## Logamatic 2107, Logamatic 2107 M szabályozókhoz



Kérjük megőrizni

# Figyelem

## Figyelem



**Az ebben a leírásban szereplő beállításokat csak szakcég végezheti el.**

Minden olyan beavatkozás, amely a leírt beállításoktól és változtatásoktól eltér, a mindenkori jótállási igény elvesztését vonja mag után.

A szabályozókészülék kinyitása előtt a berendezést feszültségmentesíteni kell (a fűtési vészkapcsolóval vagy a biztosítékkal).

	Oldal
<b>1 A biztonsági hőmérséklet határoló (STB) ellenőrzése</b>	<b>1</b>
<b>2 Kulcskód funkciók</b>	<b>2</b>
2.1 A szerviszint biztosítása kulcskóddal	2
2.2 Szerviszint behívása	2
2.3 Nyelv kiválasztása	2
<b>3 A program áttekintése</b>	<b>3</b>
3.1 A menü behívása	3
3.2 Az almenü paramétereinek behívása	3
3.3 Beállítási lehetőségek a szerviszinten	4
<b>4 Alapadatok megadása</b>	<b>5</b>
4.1 A rendszer fagyvédelme	5
4.2 Épületfajta	6
4.3 Égőrendszer beállítása	7
4.4 Folyamatos szabályozású égő minimális modulációs teljesítménye	8
4.5 Folyamatos szabályozású égő állítómotorjának működési ideje	9
4.6 Szivattyúlogika	10
4.7 Maximális kikapcsolási hőmérséklet	11
4.8 Füstgázhőmérséklet mérése	12
4.9 Fűtési rendszer	13
4.10 Méretezési hőmérséklet	14
4.11 Melegvíz előnykapcsolás	16
4.12 Maximális fűtőköri hőmérséklet	17
4.13 Távszabályozó igen/nem	18
4.14 Hőmérséklet korrekció tartomány	19
4.15 Csökkentési mód	20
4.16 Offset	21
4.17 Szolár ki/be	22
4.18 Max szolár	22
4.19 Min szolár	23
4.20 Melegvíztermelés be/ki	24
4.21 Melegvíz cirkulációs szivattyú	25
<b>5 Fűtési jelleggörbe</b>	<b>26</b>
5.1 Fűtési jelleggörbe teszt	26
<b>6 Reléteszt</b>	<b>27</b>
6.1 Reléteszt végrehajtása	27
<b>7 LCD-teszt</b>	<b>28</b>
7.1 LCD-teszt végrehajtása	28
<b>8 Reset</b>	<b>29</b>
8.1 Reset végrehajtása	29
<b>9 Verziószám</b>	<b>30</b>
<b>10 Érzekelő jelleggörbék</b>	<b>31</b>
10.1 Általános adatok	31
<b>11 Beállítási jegyzőkönyv</b>	<b>34</b>
11.1 Üzemelési értékek a szerviszinten	34

## 1 A biztonsági hőmérséklet határoló (STB) ellenőrzése

1. Kapcsolja be a berendezést.
2. Adja meg a kulcskódot (lásd a 2. oldalt).
3. Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „RELÉ” felirat jelenik meg.
4. Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A kijelzőn megjelenik az „ÉGŐ KI” felirat.
5. Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „ÉGŐ BE” felirat jelenik meg. Az égő működni kezd.
6. Engedje el a  gombot.

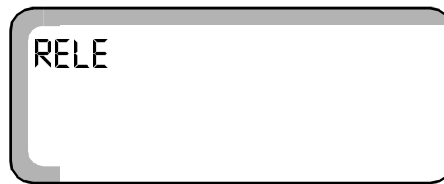


Abb. 1



Abb. 2

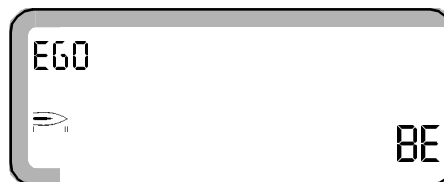


Abb. 3

7. Húzza le a szabályozó gombot (4. ábra).
8. A gombot vagy az emelőt (szabályozótípustól függően) csavarhúzóval nyomja hátra, és addig tartsa, amíg a biztonsági hőmérséklet határoló kiold. (5. ábra).

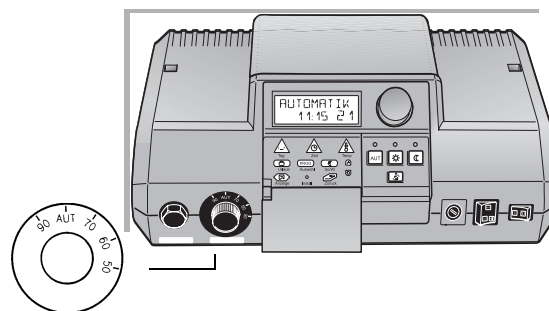


Abb. 4

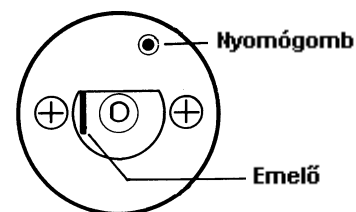



Abb. 5

### Az ellenőrzés megszakítása vagy befejezése

- Nyomja meg a  gombot. Nyomja vissza a szabályozó gombját és állítsa AUT állásba.
- A biztonsági hőmérséklet határoló visszaállításához az STB-n lévő csavart le kell csavarni és az alatta lévő gombot meg kell nyomni. (6. ábra).

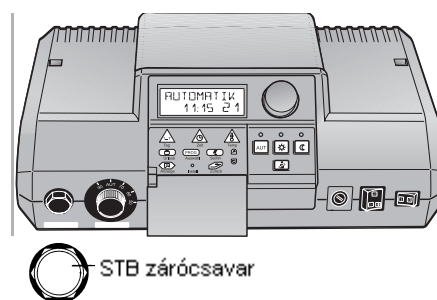


Abb. 6

## 2 Kulcskód funkciók

### 2.1 A szervizszint biztosítása kulcskóddal


A szervizszint illetéktelen hozzáféréssel szemben egy kulcskóddal biztosított.

Ez a kezelőszint csak a szakcég számára hozzáférhető.

**A jogtalan beavatkozás a garancia elvesztésével jár.**

### 2.2 A szervizszint behívása

#### Kulcskód

- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva.
- Egy hegyes tárgygal, pl. golyóstollal nyomja meg az „Install” gombot.
- Engedje el mindkét gombot. A kijelzőn megjelenik a „DEUTSCH” felirat.

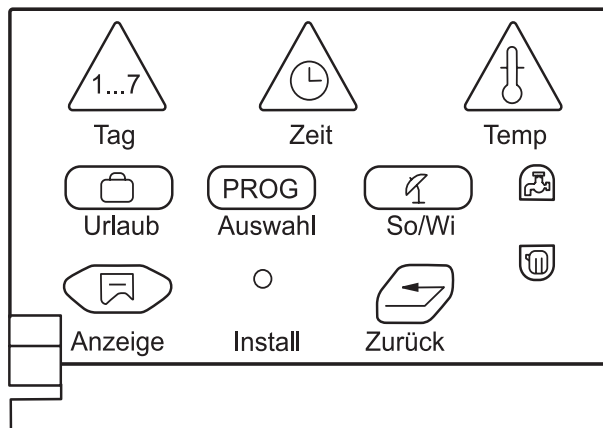


Abb. 7

#### Figyelem

Ha 5 percn belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

### 2.3 A nyelv kiválasztása

A kijelző nyelvének kiválasztásához a kulcskód megadásával be kell lépni a szervizszintbe (Kijelzés + Install nyomógombok). A kijelzőn megjelenik a DEUTSCH felirat. A kijelzés gomb benyomásával és a forgatógombbal beállítható a nyelv. A beállított nyelv a kijelzés gomb elengedése után tárolódik.

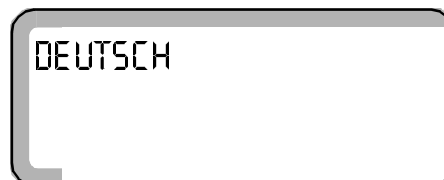





Abb. 8

## 3 A program áttekintése


### 3.1 A menü behívása


A szervizszintbe a kulcskód segítségével lehet belépni.

A szervizszint felépítése menü rendszerű.

- Egy menüponton belül a forgatógomb forgatásával lehet az egyik kiválasztási pontról a következőre lépni.
- Az almenübe a  gomb megnyomásával lehet belépni.
- Egy menüszinttel vissza a  gomb megnyomásával lehet lépni..
- A szervizszintből kilépni a  gomb megnyomásával lehet.


### 3.2 Az almenü paramétereinek behívása

Egy almenüben a beállítási paraméter a  gombbal jeleníthető meg a kijelzőn és a forgatógomb forgatásával változtatható meg.

A beállítható paraméter a  gom benyomva tartása alatt villog.

Néhány paraméter csak akkor jelenik meg, ha a megfelelő modul benne van a szabályozóban (FM 241 modul - keverő, FM 242 - 2-fokozatú égő, FM 244 - szolármodul, FM 271 - kommunikációs modul). A szabályozókészülék felismeri a modulokat és engedélyezi a paraméterek megadását.

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot
- Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

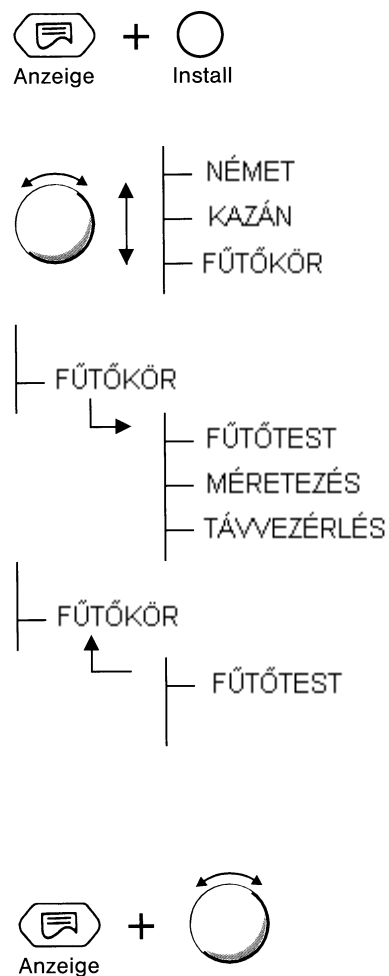


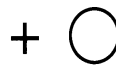
Abb. 9

### 3.3 Beállítási lehetőségek a szervizszinten

A szervizszintbe a kulcskód segítségével lehet belépni.



Anzeige



Install

#### A kijelző felirataai

MAGYAR	
KAZÁN	Kazánadatok
— FAGYVEDELEM	Fagyvédelmi határhőmérséklet
— ÉPÜLET	Épület fajtája
— 2-FOKOZATÚ <sup>1</sup>	Égőfajta <sup>1</sup>
— MIN MOD <sup>2</sup>	Minimális modulációs teljesítmény <sup>2</sup>
— MŰKÖDÉSI IDŐ <sup>3</sup>	Minimális égő működési idő <sup>3</sup>
— SZIVATTYÚ LOGIKA	Szivattyúlogika hőmérséklete
— MAX KI	Kazán maximális kikapcsolási hőmérséklete
— FÜSTGÁZ	Füstgázhőmérséklet határ
FŰTŐKÖR 1	1. fűtőkör — alapadatok (keverőszelep nélküli fűtőkör)
— FŰTŐTEST <sup>4</sup>	Fűtési rendszer
— MÉRETEZÉS	Méretezési hőmérséklet
— TÁVVEZÉRLÉS 1	Távvezérlés igen/nem
— SZOBAHŐBE <sup>5</sup>	Helyiség hőmérséklet korrekció <sup>5</sup>
— KÜLSŐ TARTÁS	Csökkentési mód
— OFFSET	Helyiség hőmérséklet parancsolt érték kiegyenlítés
FŰTŐKÖR 2 <sup>6</sup>	2. fűtőkör — alapadatok (keverőszelepes fűtőkör) <sup>6</sup>
— PADLÓ	Fűtési rendszer
— MÉRETEZÉS	Méretezési hőmérséklet
— MELEGVÍZ ELŐNY <sup>7</sup>	Melegvíz előnykapcsolás <sup>7</sup>
— MAX HŐM	Fűtőkör maximális hőmérséklete
— TÁVVEZÉRLÉS 2	Távvezérlés igen/nem
— KIKAPCS <sup>5</sup>	Helyiség hőmérséklet korrekció <sup>5</sup>
— KÜLSŐ TARTÁS	Csökkentési mód
— OFFSET	Helyiség hőmérséklet parancsolt érték kiegyenlítés
SZOLÁR <sup>8</sup>	
— SZOLÁR BE	
— MAX SZOLÁR <sup>9</sup>	
— MIN SZOLÁR <sup>9</sup>	
MELEGVÍZ	Melegvíz igen/nem
CIRK. SZIV <sup>7</sup>	Cirkulációs szivattyú igen/nem <sup>7</sup>
JELLEGGÖRBE 1	HK1 fűtési jelleggörbe
JELLEGGÖRBE 2 <sup>6</sup>	HK2 fűtési jelleggörbe <sup>6</sup>
RELÉ	Reléteszt
— ÉGŐ 2 <sup>1</sup> , MOD 2 <sup>2</sup>	Égőrelé <sup>1</sup> , moduláció fel/le <sup>2</sup>
— HK 1 — SZIVATTYÚ	Fűtési szivattyú (HK 1 keverőszelep nélkül)
— HK 2 — SZIVATTYÚ <sup>6</sup>	Fűtési szivattyú (HK 2 keverőszelepes) <sup>6</sup>
— KEVERŐ <sup>6</sup>	Keverőszelep be/kj
— MELEGVÍZ SZIV. <sup>7</sup>	Melegvíz szivattyú <sup>7</sup>
— CIRK. SZIV. <sup>7</sup>	Cirkulációs szivattyú <sup>7</sup>
— SLR SZIV <sup>8</sup>	Szolár szivattyú <sup>8</sup>
LCD-TEST	LCD-teszt
RESET	Reset
VERZIÓ	Verziószám

1 Csak akkor, ha van a készülékben FM 242 modul és a 2-fokozatú égő került kiválasztásra

2 Csak akkor, ha van a készülékben FM 242 modul és folyamatos szabályozású égő került kiválasztásra

3 Csak akkor, ha van a készülékben KM 271 modul

4 Csak akkor, ha van távvezérlés

5 Csak akkor, ha van a készülékben FM 241 vagy a Logamatic 2107 M szabályozó esetén

6 Csak akkor, ha a rendszerben melegvíztermelés is van.

7 Csak akkor, ha van a készülékben FM241 modul vagy a Logamatic 2107 M szabályozó esetén, ha a 2. fűtőkör padlófűtés vagy fűtőtest.

8 Csak akkor, ha van a készülékben FM 244 modul

9 Csak akkor, ha a fűtési rendszerben szolár rendszer is működik

## 4 Alapadatok megadása

### 4.1 A rendszer fagyvédelme

A fagy által okozott károk elkerülése érdekében a szabályozás rendelkezik egy fagyvédelmi funkcióval.

A gyári beállítás + 1 °C külső hőmérséklet.

A beállítás minden fűtőkörre érvényes.

Ha a külső hőmérséklet a fagyvédelmi határ alá süllyed, működik a keringtető szivattyú.

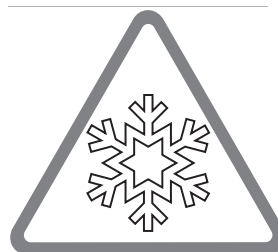


Abb. 10

#### A fagyvédelmi határhőmérséklet megváltoztatása




- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KAZÁN” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és engedje el. Megjelenik a „FAGYVÉDELEM” felirat.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt fagyvédelmi határhőmérséklet jelenik meg.



Abb. 11

#### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

#### Tudnivaló

A fagyvédelmi határhőmérséklethez a „KÜLSŐ TARTÁS” hőmérsékletértéke is kapcsolódik.

A beállítás minden fűtőkörre érvényes.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Fagyvédelem	-20 °C - + 10 °C	+1 °C	



## 4.2 Épületfajta



A beállított épületfajta keresztül a szabályozás figyelembe veszi az épület termikus viszonyait.

Három épületfajta különböztethető meg:


1. Kis hőtároló képességű és hővezetési ellenállású épület
2. Közepes hőtároló képességű és hővezetési ellenállású épület
3. Nagyon jó hőtároló képességű és hővezetési ellenállású épület

A gyári beállítás 2.

### Az épületfajta megváltoztatása

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KAZÁN” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és engedje el. Megjelenik a „FAGYVÉDELEM” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „ÉPÜLET” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt érték jelenik meg.

### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

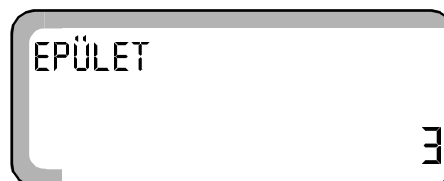
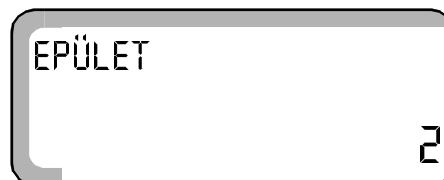


Abb. 12

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Épületfajta	1, 2, 3	2	

### 4.3 Égőrendszer beállítása

Az égőrendszer kiválasztásának feltétele az FM 242 égőmodul beépítése.



Az FM 242 égőmodul beépítése nélkül a gyári beállítás „1-FOKOZATÚ”.

Az FM 242 modul beépítésével automatikusan átkapcsol 1-fokozatúról 2-fokozatúra.

Égőrendszerként kétfokozatú vagy folyamatos szabályozású választható.

2-fokozatú égő esetén az 1. és 2. fokozat üzemórái külön jelennek meg.

#### Az égőrendszer megváltoztatása

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KAZÁN” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és engedje el. Megjelenik a „FAGYVÉDELEM” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „2-FOKOZATÚ” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „FOLYAMATOS” felirat jelenik meg.

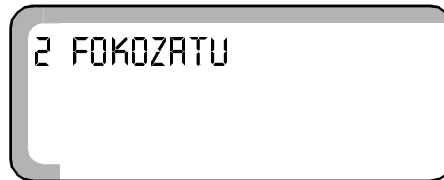


Abb. 13

#### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Égőrendszer FM 242 égőmodul nélkül	-	1-fokozatú	
Égőrendszer FM 242 égőmodullal	1-fokozatú/2-fokozatú/folyamatos	2-fokozatú	

#### 4.4 Folyamatos szabályozású égő minimális modulációs teljesítménye

A modulációs teljesítmény beállításának feltétele az FM 242 égőmodul beépítése és a "FOLYAMATOS" égőrendszer beállítása.

A gyári beállítás 30%.

##### A minimális modulációs teljesítmény megváltoztatása




- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KAZÁN” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és engedje el. Megjelenik a „FAGYVÉDELEM” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „MIN. MODULÁCIÓ” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt minimális modulációs teljesítmény jelenik meg.



Abb. 14

##### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

##### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.



	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Minimális modulációs teljesítmény	10% - 60%	30%	

## 4.5 Folyamatos szabályozású égő állítómotor működési idejének beállítása

Az állítómotor működési idő beállításának feltétele az FM 242 égőmodul beépítése és a "FOLYAMATOS" égőrendszer beállítása.

A gyári beállítás 12másodperc.

### Az állítómotor működési idejének megváltoztatása

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KAZÁN” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és engedje el. Megjelenik a „FAGYVÉDELEM” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „MŰKÖDÉSI IDŐ” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt állítómotor működési idő jelenik meg.

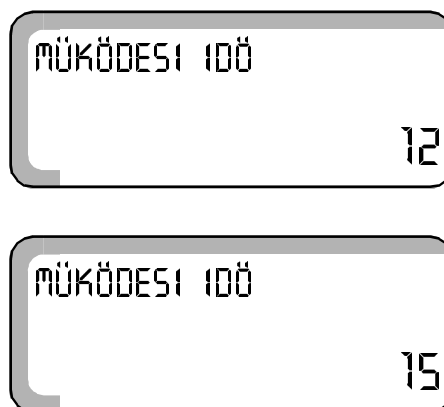



Abb. 15

### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Állítómotor működési idő	5 sec. - 60 sec.	12 sec.	



## 4.6 Szivattyúlogika

A kazán korrózió elleni védelme érdekében a kazánköri szivattyú csak akkor kapcsolhat be (működő égő esetén), ha a kazánvíz hőmérséklete egy bizonyos értéket elért.

A bekapcsolási hőmérséklet a „SZIVATTYÚLOGIKA“ paraméterrel állítható be.

A gyári beállítás 40 °C. Kondenzációs kazán esetén a javasolt beállítás 15 °C.

### A bekapcsolási hőmérséklet megváltoztatása

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KAZÁN“ felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és engedje el. Megjelenik a „FAGYVÉDELEM“ felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „SZIV LOGIKA“ felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt bekapcsolási hőmérséklet jelenik meg.

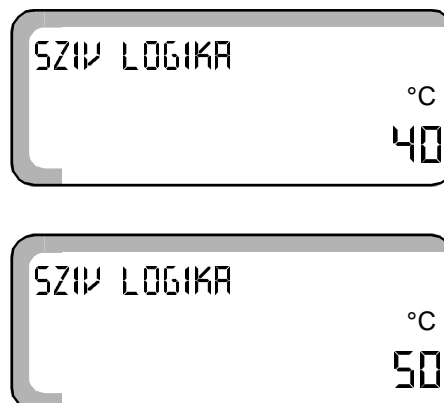


Abb. 16

### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Szivattyúlogika	15 °C - 60 °C	40 °C	

## 4.7 Maximális kikapcsolási hőmérséklet

A maximális kikapcsolási hőmérséklet a legmagasabb parancsolt kazánvíz hőmérséklet érték.

A gyári beállítás 80°C

### A maximális kikapcsolási hőmérséklet megváltoztatása




- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KAZÁN” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és engedje el. Megjelenik a „FAGYVÉDELEM” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „MAX KIKAPCS” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt maximális kikapcsolási hőmérséklet jelenik meg.



Abb. 17

### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Maximális kikapcsolási hőmérséklet	70 °C - 99 °C	80 °C	

## 4.8 Füstgázhőmérséklet mérése

A füstgázhőmérséklet mérése csak a KM 271 modul segítségével lehetséges.

A füstgázhőmérséklet a kijelzőn megjeleníthető.

Ha a füstgáz hőmérséklete meghaladta a beállított határértéket, akkor a készülék egy ECO-KOM-on keresztül (ha van) küld egy szervizjelentést.

A kán ezután várakozik. Ha a készülékben modul és füstgázhőmérséklet érzékelő is van, a füstgázhőmérséklet mérést aktiválni kell.

A gyári beállítás „KI”.

### A füstgázhőmérséklet határérték megváltoztatása



- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KAZÁN” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és engedje el. Megjelenik a „FAGYVÉDELEM” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „FÜSTGÁZ KI” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg az a füstgázhőmérséklet érték jelenik meg, amelytől egy jelentést kell küldeni.



Abb. 18

### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom	Gyári beállítás	Saját beállítás
Füstgázhőmérséklet	KI / 50 °C- 250 °C	KI	

### 4.9 Fűtési rendszer

A szabályozókészülék 2 fűtőkör kezelésére készült.

Két fűtőkör kezelése csak a HS 2107 M szabályozókészülékkel lehetséges, vagy ha az FM 241 keverőmodul is benne van.

Minden fűtőkörre kiválasztható egy fűtési rendszer:

- 1. fűtőkör = keverőszelep nélküli fűtőkör: nincs fűtési rendszer, vagy fűtőtest
- 2. fűtőkör = keverőszelepes fűtőkör: nincs fűtési rendszer, fűtőtest vagy padlófűtés

A gyári beállítás:

1. fűtőkör: Fűtőtest
2. fűtőkör: Padlófűtés

HK 1  
Keverő-  
szelep  
nélküli  
fűtőkör



Abb. 19

#### A fűtési rendszer megváltoztatása

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „FÜTŐKÖR 1“ vagy a „FÜTŐKÖR 2“ felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a gombot. Megjelenik a „FÜTŐTEST“ felirat. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt fűtési rendszer jelenik meg.

**Tudnivaló:**

Ha csak egy keverőszelepes fűtőkör van, az 1. fűtőkörre a „NINCS“-et kell megadni.

A „NINCS“ megadása esetén az ehhez tartozó beállítható értékek nem jelennek meg.

HK 2  
Keverő-  
szele-  
pes  
fűtőkör

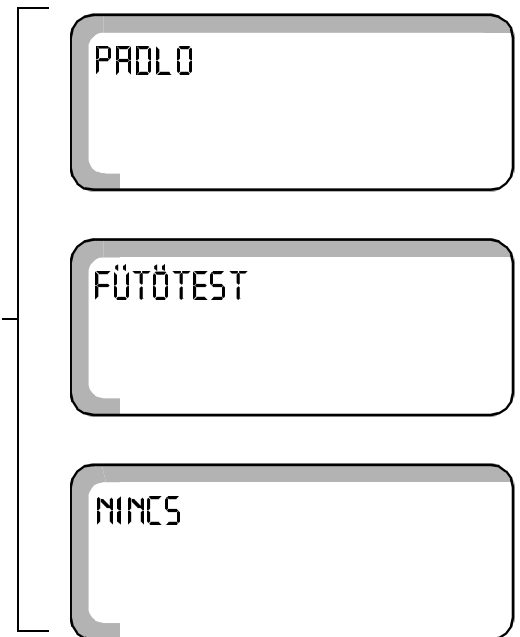


Abb. 20

#### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a gombot.

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
1. fűtőkör	Nincs/Fűtőtest	Fűtőtest	
2. fűtőkör	Nincs/Fűtőtest/ Padlófűtés	Padlófűtés	



#### 4.10 Méretezési hőmérséklet

A hőmérséklet érték a radiátoros vagy a padlófűtés méretezési hőmérséklete.

A vonatkoztatási érték  $-10\text{ °C}$  külső hőmérséklet.

A gyári beállítás  $-10\text{ °C}$  külső hőmérsékletre vonatkoztatva  $+75\text{ °C}$  fűtővíz hőmérséklet.

Ebből adódik az ábrán látható gyári jelleggörbe.

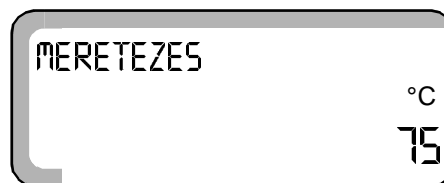


Abb. 21

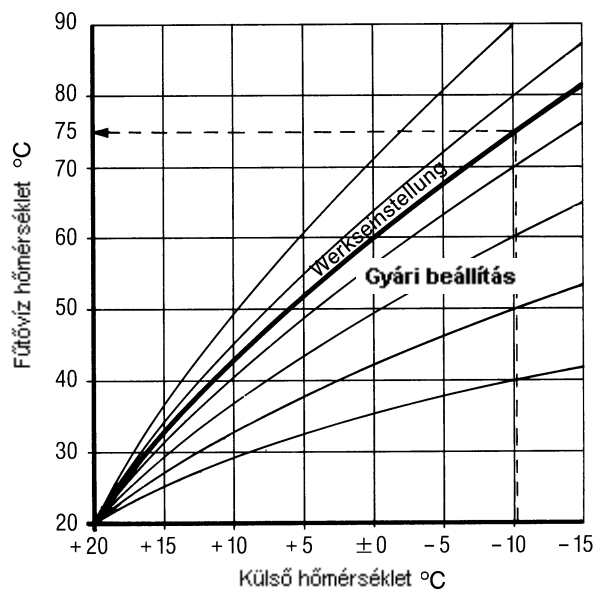


Abb. 22

#### Példa

A méretezési hőmérséklet  $60\text{ °C}$   $-15\text{ °C}$  külső hőmérséklet esetén.

A  $60\text{ °C}$  fűtővíz hőmérséklet akkor érhető el, ha a méretezési hőmérsékletként  $56\text{ °C}$  kerül beállításra.

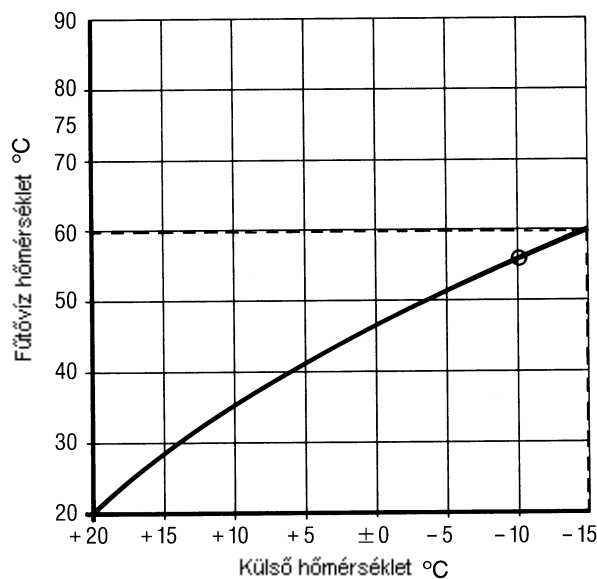


Abb. 23



A méretezési hőmérséklet  $+30\text{ °C}$ -tól  $+90\text{ °C}$ -ig állítható be.

A méretezési hőmérséklet megváltoztatásával Ön megváltoztatja a fűtési jelleggörbe meredekségét.

A gyári beállítás:

radiátoros fűtésnél            75 °C  
padlófűtésnél                    45 °C.

### A méretezési hőmérséklet megváltoztatása

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „FŰTŐKÖR 1” vagy a „FŰTŐKÖR 2” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot.  
Megjelenik a „FŰTŐTEST” vagy a „PADLÓ” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „MÉRETEZÉS” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva.  
A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt méretezési hőmérséklet jelenik meg.

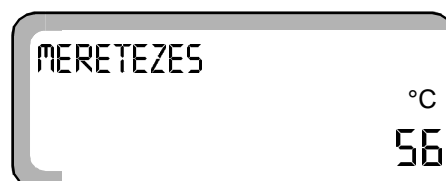
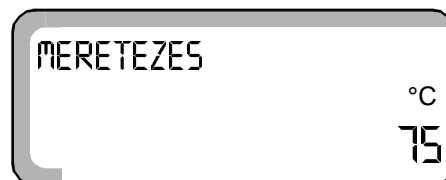



Abb. 24

### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Radiátoros fűtés méretezési hőmérséklet	30 °C - 90 °C	75 °C	
Padlófűtés méretezési hőmérséklet	30 °C - 60 °C	45 °C	

### 4.11 Melegvíz előnykapcsolás

A második fűtőkörben Önnek lehetősége van melegvíz előnykapcsolás vagy a fűtéssel párhuzamos melegvíz-termelés kiválasztására.

Ha Ön a fűtéssel párhuzamos melegvíztermelést választja, akkor az megnöveli a tároló felfűtési idejét.

A gyári beállítás: „MELEGVÍZ ELŐNYKAPCSOLÁS BE”.

#### Melegvíz előnykapcsolás megváltoztatása:




- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „FŰTŐKÖR 2.” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot. Megjelenik a „FŰTŐTEST” vagy a „PADLÓ” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „MELEGVIZ ELŐNY” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „MELEGVIZ ELŐNY KI” felirat jelenik meg.



Abb. 25

#### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Melegvíz előnykapcsolás	BE/KI	BE	

## 4.12 Maximális fűtőköri hőmérséklet

A maximális fűtőköri hőmérséklet egy parancsolt érték, amelyet a fűtőkörben a fűtővíz hőmérséklete nem haladhat meg.

A gyári beállítás:

Radiátoros fűtésnél      90 °C  
Padlófűtésnél              50 °C

### A maximális fűtőköri hőmérséklet megváltoztatása




- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „FŰTŐKÖR 2.” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot. Megjelenik a „FŰTŐTEST” vagy a „PADLÓ” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „MAX HÖM” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt maximális fűtőköri hőmérséklet jelenik meg.



Abb. 26

### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Max. fűtőköri hőmérséklet radiátoros fűtésnél	20 °C - 90 °C	90 °C	
Max. fűtőköri hőmérséklet padlófűtésnél*)	20 °C - 60 °C	50 °C	

\*) Ez a funkció nem helyettesíti a szivattyút kikapcsoló kiegészítő hőmérséklet korlátozót

### 4.13 Távszabályozó igen/nem

Ha a szabályozás rendelkezik BFU távszabályozóval, a távszabályozó funkciót aktiválni kell.

A gyári beállítás „KI”.

#### A távszabályozás aktiválása




- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „FŰTŐKÖR 1” vagy a „FŰTŐKÖR 2.” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot. Megjelenik a „FŰTŐTEST” vagy a „PADLÓ” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „TÁVVEZERL 1” vagy a „TÁVVEZERL 2” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „BE” felirat jelenik meg.



Abb. 27

#### Visszatérés az előző menüszintre



- Nyomja meg a  gombot.


#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

A a távszabályozó funkció aktív, a nappali- és éjszakai helyiség hőmérséklet parancsolt értékének megadására a szabályozón nincs lehetőség, ezt a távszabályozón kell elvégezni.

A fűtőköri beállításnál a  és a  gomboknak nincs funkciója

A  gomb megnyomása esetén a kijelzőn a „TÁVVEZERL” felirat jelenik meg.

	Beállítási tartom.	Werkseinstellung	eigene Eingabe
Távszabályozó	KI / BE	KI	

## 4.14 Hőmérséklet korrekció tartomány



A hőmérséklet korrekció tartomány csak aktivált távszabályozás funkció esetén adható meg. Ezzel behatárolható a helyiség hőmérséklet befolyása a fűtővíz hőmérsékletre (fűtési jelleggörbére).

A gyári beállítás 3°C.

### Figyelem:

Ha Ön a "KI"-t adja meg, a helyiség hőmérsékletnek nincs befolyása a fűtővíz hőmérsékletre (fűtési jelleggörbére).

### A hőmérséklet korrekció tartomány megváltoztatása

- Adja meg a kulcskódot
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a "FŰTŐKÖR 1" vagy a "FŰTŐKÖR 2." felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot. Megjelenik a „FŰTŐTEST” vagy a „PADLÓ” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „SZOBAHŐ BE” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a megfelelő hőmérséklet tartomány jelenik meg.

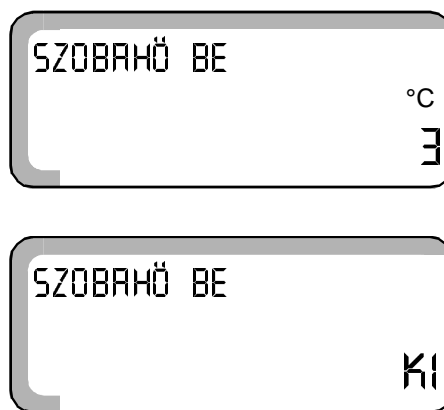



Abb. 28

### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Hőmérséklet korrekció tartomány	KI / 1-10 °C	3 °C	

### 4.15 Csökkentési mód

Ön a csökkentés 4 fajtája közül választhat:

- Külső tartás (gyári beállítás)
- Helyiséghőmérséklet tartás (csak távszabályozóval)
- Csökkentett
- Kikapcsolás

A gyári beállítás: „KÜLSŐ TARTÁS“.

#### A csökkentési mód megváltoztatása

**Külső tartás\*):** A külső hőmérséklet függvényében a fűtés kikapcsol vagy csökkentett üzemmódban működik. Az átkapcsolási küszöb a fagyvédelmi hőmérséklet.

**Helyiséghőmérséklet tartás\*):** A rendszer csak az éjszakai csökkentett üzemmódhoz beállított helyiséghőmérsékletet tartja. Ez a csökkentési mód csak akkor választható, ha a szabályozóhoz távszabályozó is csatlakozik és a „TÁVVEZÉRL BE” került beállításra.



**Csökkentett:** Fűtési üzem alacsonyabb előremenő parancsolt értékkel. A keringtető szivattyú folyamatosan jár.

**Kikapcsolás \*):** A fűtés a csökkentés ideje alatt a fagyvédelmi hőmérséklet eléréséig kikapcsolt állapotban van.

\*) A csökkentett üzemmódra történő átkapcsolásután a fűtési keringtető szivattyú még 3 percig működik.

- Beállítási javaslat:
 

Fűtőkör távszabályozóval:	H. hőm. tartás
Fűtőkör távszabályozó nélkül:	Külső tartás
Padlófűtés:	Csökkentett

A fűtőkör kikapcsolása éjszakai csökkentésnél: Kikapcsolás
- Adja meg a kulcskódot
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „FŰTŐKÖR 1” vagy a „FŰTŐKÖR 2.” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot. Megjelenik a „FŰTŐTEST” vagy a „PADLÓ” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KÜLSŐ TARTÁS” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt csökkentési mód: „SZOBATART”, „CSÖKKENT” vagy „KIKAPCS” jelenik meg.

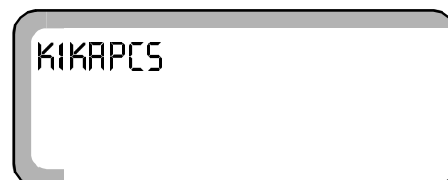
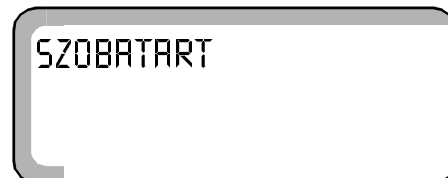



Abb. 29

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.
- Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

#### Visszatérés az előző menüsintre

- Nyomja meg a  gombot.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Csökkentési mód	Külső tart., Hely. hőm t., Csökkent, Kikapcs	Külső tartás	

## 4.16 Offset



Ha a kijelzőn látható helyiség hőmérséklet parancsolt érték eltér egy hőmérővel mért értéktől, az eltérés az "OFFSET" funkcióval kiegyenlíthető.

A kiegyenlítés a fűtési jelleggörbe párhuzamos eltolását jelenti.

A gyári beállítás 0°C.

Pl.: A kijelzett parancsolt érték: 22 °C  
A mért hőmérséklet: 24 °C

### A hőmérséklet értékek kiegyenlítése

- Adja meg a kulcskódot
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a "FŰTŐKÖR 1" vagy a "FŰTŐKÖR 2." felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot. Megjelenik a „FŰTŐTEST” vagy a „PADLÓ” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „OFFSET” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa balra a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a - 2°C jelenik meg.

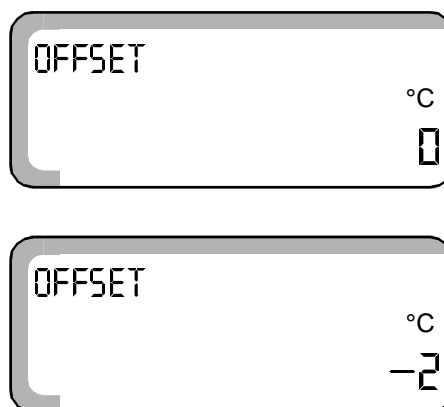



Abb. 30

### Visszatérés az előző menüszintre

- Nyomja meg a  gombot.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Offset	-5 °C - + 5 °C	0 °C	





### 4.17 Szolár Ki/Be

A szolár funkció ki- illetve bekapcsolása.

A gyári beállítás „BE”

#### A szolár funkció kikapcsolása

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „SZOLÁR” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „SZOLÁR KI” felirat jelenik meg.
- Engedje el a  gombot.

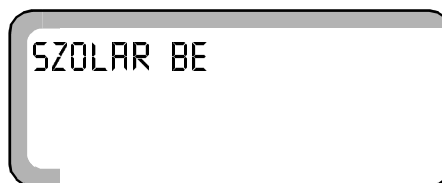





Abb. 31

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Szolár be	BE / KI	BE	

### 4.18 Max szolár

Maximális tárolóhőmérséklet a szolár szabályozáshoz.  
A MAX SZOLÁR elérésekor a szolár szivattyú kikapcsol.

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „SZOLÁR” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot. Megjelenik a „SZOLÁR BE” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „MAX SZOLÁR” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt érték jelenik meg.
- Engedje el a  gombot.

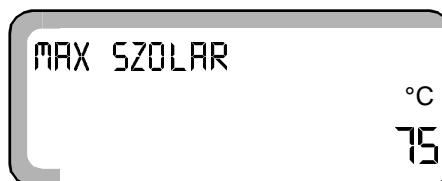




Abb. 32

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Max szolár	60 °C - 90 °C	75 °C	

### 4.19 Min. szolár

Minimális tárolóhőmérséklet a szolár szabályozáshoz. A szabályozás csökkenti a melegvíz hőmérsékletének parancsolt értékét a szolár berendezés üzemállapotától függően.

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „SZOLÁR” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot. Megjelenik a „SZOLÁR BE” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „MIN SZOLÁR” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt érték jelenik meg.


- Engedje el a  gombot.



Abb. 33

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Min szolár	30 °C - 54 °C - KI	KI	

## 4.20 Melegvíztermelés KI /BE


Ha a fűtőberendezéshez tároló vízmelegítő is tartozik, a melegvíztermelés funkciót aktiválni kell.

A gyári beállítás „BE”.

Ha nincs szükség melegvíztermelésre, akkor azt a funkciót ki kell kapcsolni.

Ha a funkció bekapcsolva marad, a „MELEGVÍZ ÉRZ” hibaüzenet jelenik meg, ha a szabályozóba nincs melegvíz érzékelő csatlakoztatva.

### A melegvíztermelés kikapcsolása


- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „MELEGVÍZ” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „KI” felirat jelenik meg.

### Figyelem:

Az égő kikapcsolása után a szabályozókészülék a kazán maradék hőjét a melegvíztermelésre fordítja.

A maximális kikapcsolási hőmérséklet ezáltal ritkán szükséges.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

Ha a melegvíztermelő funkció aktív, egy esetlegesen beszerelt cirkulációs szivattyú is vezérelhető.



Abb. 34

	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Melegvíztermelés	KI / BE	BE	

### 4.21 Melegvíz cirkulációs szivattyú

A cirkulációs szivattyú segítségével a csapolóknál a rendelkezésre álló melegvíz folyamatosan biztosítható.

A cirkulációs szivattyú a melegvíztermeléssel együtt automatikusan aktiválódik.

A cirkulációs szivattyú szakaszosan vagy folyamatos üzemben működik, ha legalább egy fűtőkör nappali üzemmódban van, vagy a melegvíztermelés van nappali üzemmódban.

A „BE” állásban a cirkulációs szivattyú folyamatosan működik.

A gyári beállítás 2.

Azaz minden órában két szivattyúindulás 3 perc időtartamra.

A cirkulációs szivattyú üzemelési költségeinek a lehető legalacsonyabb értéken való tartásához a szakaszos üzemhez óránként 1-6 szivattyúindítás állítható be.

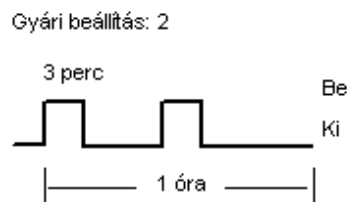



Abb. 35

#### A cirkulációs szivattyú működési idejének megváltoztatása

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „CIRK SZIV.” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A változtatható paraméter villog.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kívánt óránkénti indítási szám jelenik meg, vagy a KI, vagy a BE felirat

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

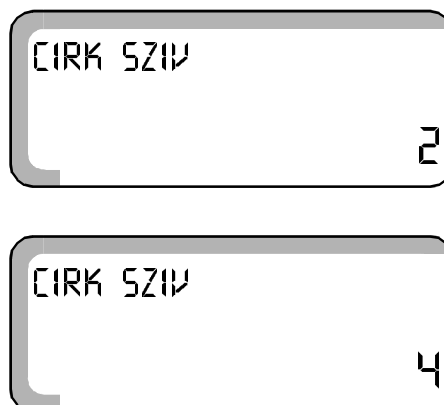


Abb. 36


	Beállítási tartom.	Gyári beállítás	Saját beállítás
Cirkulációs szivattyú	KI / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / BE	2	

## 5 Fűtési jelleggörbe

### 5.1 Fűtési jelleggörbe teszt

A fűtési jelleggörbe teszttel az aktuális üzemállapothoz tartozó fűtővíz hőmérséklet jelezhető ki, +10 °C, ±0 °C és -10 °C külső hőmérsékletre vonatkoztatva.

#### A fűtési jelleggörbe kijeleztetése

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „JELLEGGÖRBE 1” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva.
- Forgassa a forgatógombot.  
Az első kijelzés a +10 °C, a második a ±0 °C, a harmadik a -10 °C külső hőmérsékletre tartozó fűtővíz hőmérséklet.

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.



Abb. 37

## 6 Reléteszt

### 6.1 A reléteszt végrehajtása



A reléteszt segítségével Ön ellenőrizheti a szabályozókészülékben lévő kapcsolórelék megfelelő működését.

A kijelzések attól függnnek, hogy minden modul benne van-e a készülékben.

A következő relék ellenőrizhetők:



- Égő 1. fokozat / 2. fokozat
- Moduláció fel / le
- Kazánköri szivattyú HK1
- Fűtőköri szivattyú HK2
- Keverőszelep nyit / zár
- Tároló töltőszivattyú
- Cirkulációs szivattyú
- Szolár szivattyú

#### A reléteszt lépései


- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „RELÉ” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva. A kijelzőn megjelenik az „ÉGŐ KI” felirat.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „ÉGŐ BE” felirat jelenik meg. Az égő működni kezd.
- Engedje el a  billentyűt.


Ha az égő működése rendben van, és az égőtől visszaérkezik az üzemóraszámoló impulzus, a kijelzőn a „h” jelenik meg.

A forgatógombbal egymás után minden reléfunkció ki jelezhető.

A relé kapcsolási állapotát szimbólumok mutatják. (PI. a cirkulációs szivattyúét:  vagy a szolár szivattyúét: .

Tudnivaló:

Ha csak a tároló töltőszivattyú működik, a szolár szivattyú jele  folyamatosan világít.

Ha vagy csak a szolár szivattyú működik, vagy a szolár szivattyú és a tároló töltőszivattyú együtt, a szolár szivattyú jele  villog.


#### Biztonsági tudnivaló

A relétesztben minden rendelkezésre álló relé kézzel kapcsolható. Ezért a szolár szivattyúnál ügyelni kell arra, hogy az csak akkor kapcsolható be, ha a rendszerben (kollektor, melegvíz tároló) kérosodás veszélye

nem áll fenn. Ez részleteiben azt jelenti, hogy a bekapcsolás nem lehetséges, ha:

- a szolármodul hibás,
- van egy hibás kollektor-(FSK) vagy a melegvíz hőmérséklet érzékelő (FB) hibás,
- a kollektor hőmérséklete elérte az engedélyezett maximális értéket,
- A tároló hőmérséklete elérte az engedélyezett maximális értéket.

#### Visszatérés az előző menüsziintre

- Nyomja meg a  gombot.

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.




Abb. 38

## 7 LCD-teszt


### 7.1 Az LCD-teszt végrehajtása

Az LCD-teszttel ellenőrizhető, hogy a kijelzőn minden szám és szimbólum kijelzésre kerül.

#### Az LCD-teszt lépései

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn az „LCDTESZT” felirat jelenik meg.
- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva
- Forgassa a forgatógombot.  
A kijelzőn minden számnak és szimbólumnak teljes egészében meg kell jelennie.

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

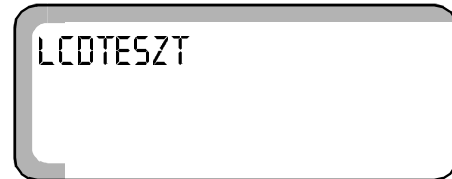


Abb. 39

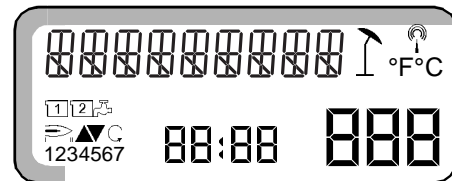


Abb. 40



## 8 Reset

### 8.1 A reset végrehajtása

A „RESET“-tel minden beállított érték a gyári beállításra állítható vissza.

#### A reset lépései

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „RESET“ felirat jelenik meg.

- Nyomja meg a  gombot és tartsa benyomva addig, amíg a kijelzőn minden szám eltűnik.
- Engedje el a  gombot.  
A megadott gyári beállítások ismét érvényesek.  
A számok újra megjelennek a képernyőn.

Ha Ön a kijelzés gombot az összes szám eltűnése előtt elengedi, a „RESET“ nem került végrehajtásra.

#### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.



Abb. 41

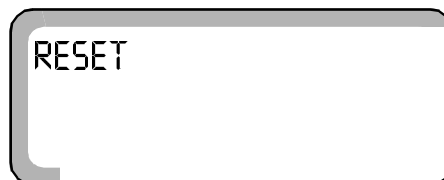


Abb. 42



Abb. 43



## 9 Verziószám


A verziószám egy kulcsszám amely tájékoztat a szabályozókészülék gyártási idejéről..

Reklamáció vagy a szabályozókészülék bővítése esetén a verziószámot feltétlenül meg kell adni.

### A verziószám kijeleztetése

- Adja meg a kulcskódot.
- Forgassa a forgatógombot addig, amíg a kijelzőn a „VERZIO“ felirat jelenik meg.

### Visszatérés az alapkijelzéshez

- Nyomja meg a  gombot.

Ha 5 percen belül nincs beállítási művelet, a berendezés automatikusan az alapkijelzéshez tér vissza.

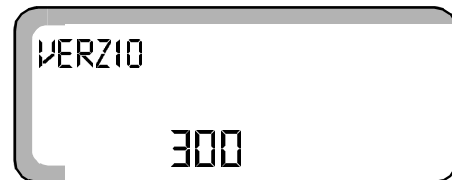


Abb. 44

## 10 Érzékelő jelleggörbék

### 10.1 Általános adatok

#### Figyelem

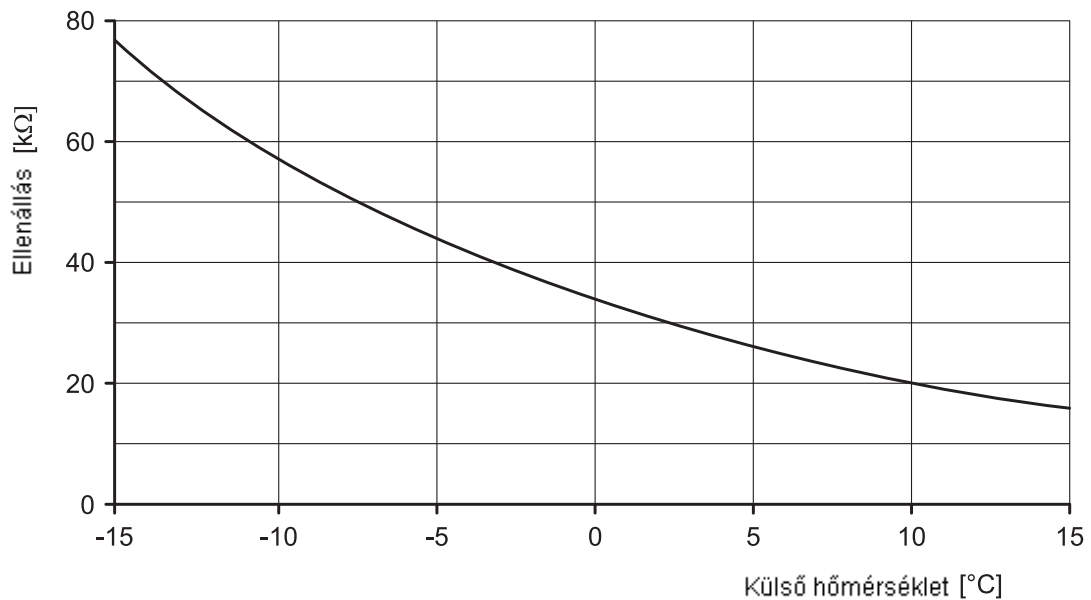
Minden mérés előtt a berendezést áramtalanítani kell.

Az ellenállás mérést a kábelek végénél kell végrehajtani.

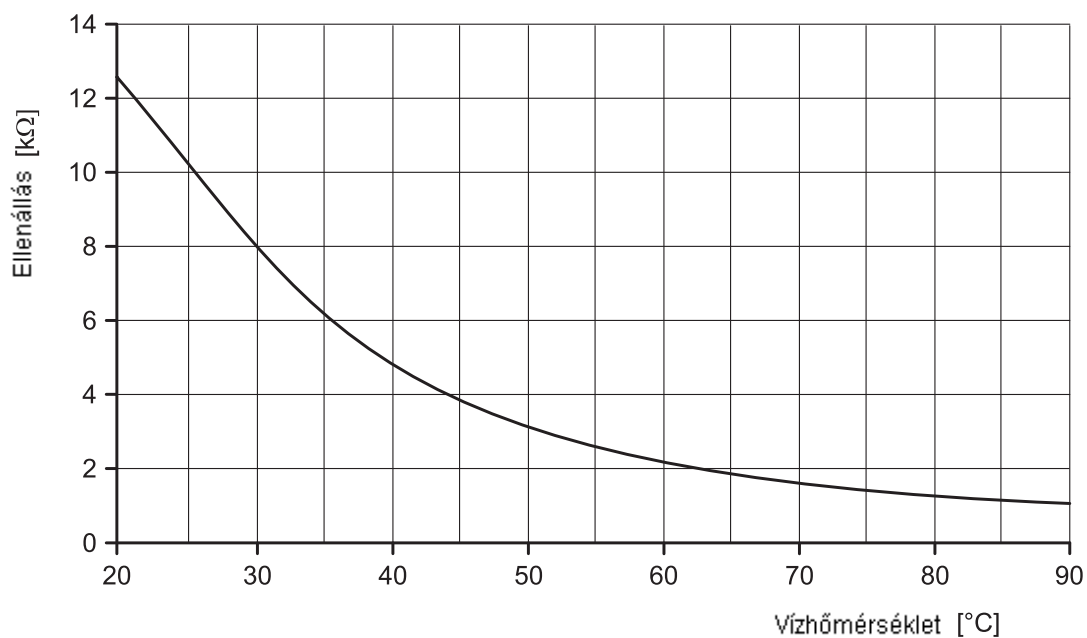
Az összehasonlító hőmérsékletmérést (helyiség-, előremenő-, külső- és füstgázhőmérséklet) mindig az érzékelő közelében kell elvégezni.

A jelleggörbét középértékeket képezik, és tűréssel kell figyelembe venni.

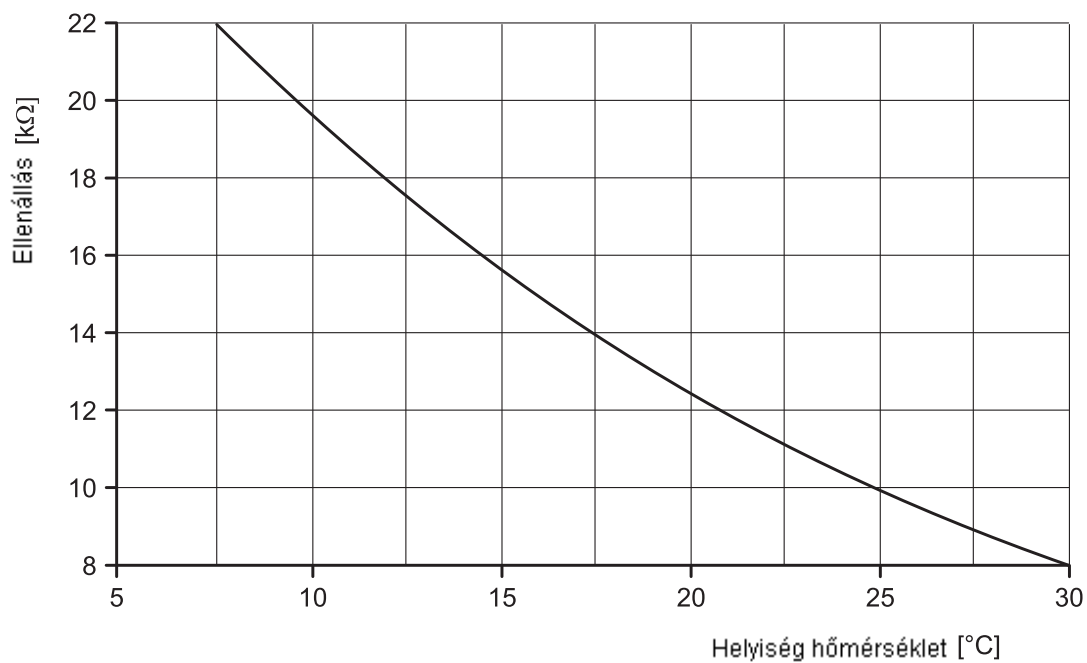
#### Külső hőmérséklet érzékelő



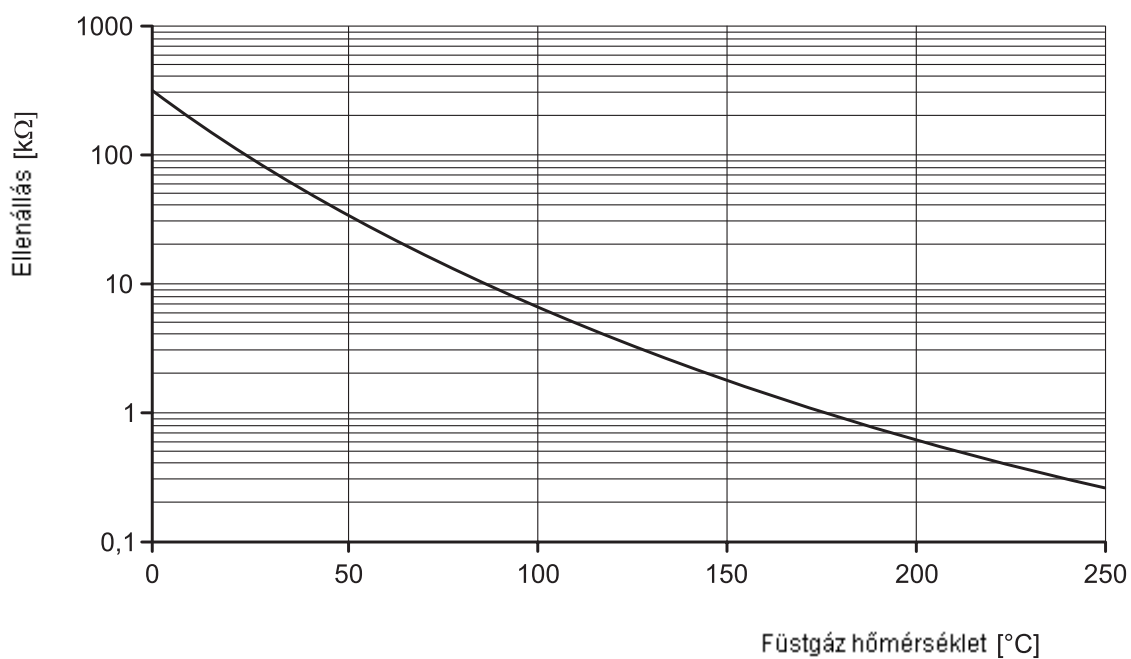
## Kazánvíz-, előremenő-, melegvíz-, szolár melegvíz hőmérséklet érzékelő



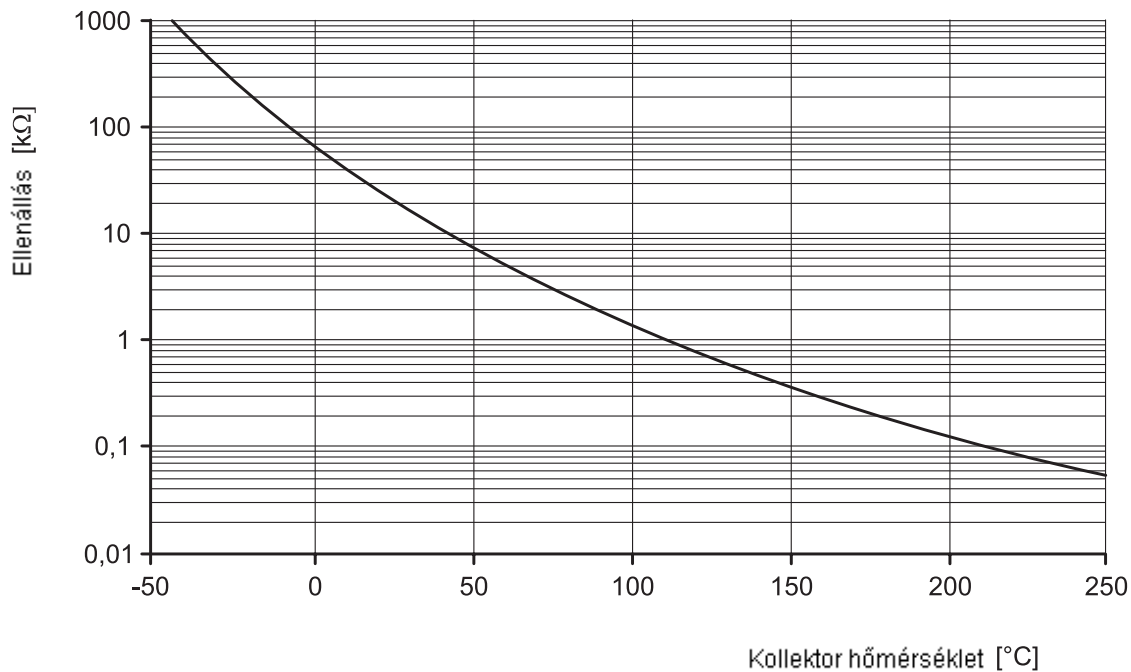
## Helyiség hőmérséklet érzékelő



## Füstgáz hőmérséklet érzékelő



## Kollektor érzékelő



## 11 Beállítási jegyzőkönyv

### 11.1 Üzemelési értékek a szervizszinten

	Beállítási tartomány	Gyári beállítás	Beállítás
Nyelv		deutsch	
Méretezési hőmérséklet 1	Fűtőtest 30 °C - 90 °C	75 °C	
Méretezési hőmérséklet 2	Padlófűtés 30 °C - 60 °C	45 °C	
Fagyvédelem	-20 °C - +10 °C	+1 °C	
Távszabályozó 1	KI / BE	KI	
Távszabályozó 2	KI / BE	KI	
Hőmérséklet korrekció	KI / 1-10 °C	3 °C	
Csökkentési mód	Külső tartás Helyiség hőm. tartás Csökkentett Kikapcsolás	Külső tartás	
Max. kikapcsolási hőmérséklet	70 °C - 99 °C	80 °C	
Max. fűtőköri hőmérséklet 1	20 °C - 90 °C	90 °C Fűtőtest	
Max. fűtőköri hőmérséklet 2	20 °C - 60 °C	50 °C Padlófűtés	
Füstgáz hőmérséklet	KI / 50 °C - 250 °C	KI	
Offset	- 5 °C - + 5 °C	0 °C	
1. fűtőkör fűtési rendszer	Nincs / Fűtőtest	Fűtőtest	
2. fűtőkör fűtési rendszer	Nincs / Fűtőtest / Padlófűtés	Padlófűtés	
Melegvíztermelés	BE /KI	BE	
melegvíz előnykapcsolás	BE /KI	BE	
Cirkulációs szivattyú	KI / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / BE	2	
Égőrendszer	1-fokozatú / 2-fokozatú / folyama- tos szabályozású	1-fokozatú	
Modulációs teljesítmény		30 %	
Égő állítómotor működési idő	10 % - 60 %	12 sec.	
Szivattyúlogika	5 sec. - 60 sec.	40 °C	
Épületfajta	15 °C - 60 °C	2	
Szolárfunkció	1, 2, 3	BE	
MAX szolár	BE / KI	75 °C	
MIN szolár	60 °C - 90 °C	KI	
	30 °C - 54 °C / KI		

## Címszójegyzék

### B

Beállítási jegyzőkönyv	34
Beállítási lehetőségek	4
Bekapcsolási hőmérséklet	10
Berendezés fagyvédelme, fagyvédelem	5
Biztonsági hőmérséklet határoló	1

### C

Cirkulációs szivattyú	25
Csökkentési mód	20

### E

Égő állítómotor működési idő	9
Égőrendszer	7
Épületfajta	6
Érzékelő jelleggörbék	31

### F

Füstgázhőmérséklet	12
Füstgázhőmérséklet érzékelő	32
Fűtési jelleggörbe	26
Fűtési rendszer	13
Fűtőkör hőmérséklete	17

### H

Határérték	12
Helyiség hőmérséklet érzékelő	32

### I

Installációs adatok	5
---------------------	---

### K

Kazánvíz hőmérséklet érzékelő	32
Kikapcsolási hőmérséklet	11
Kollektor érzékelő	33
Korrekción hőmérséklet tartomány	19
Kulcskód	2
Külső hőmérséklet érzékelő	31

### L

LCD-teszt	28
-----------	----

### M

Melegvíz előnykapcsolás	16
-------------------------	----

Melegvíztermelés	24
Menü	3
Méretezési hőmérséklet	14
Modulációs teljesítmény	8

### N

Nyelv kiválasztása	2
--------------------	---

### O

Offset	21
--------	----

### R

Reléteszt	27
Reset	29

### S

Szervizszint	2
Szivattyúlogika	10
Szolárfunkció	22

### T

Távszabályozó	18
---------------	----

### V

Verziószám	30
------------	----



Heizungsfachbetrieb:

**Buderus**  

---

**H E I Z T E C H N I K**

Buderus Heiztechnik GmbH, 35573 Wetzlar  
<http://www.heiztechnik.buderus.de>  
e-mail: [info@heiztechnik.buderus.de](mailto:info@heiztechnik.buderus.de)